

منطقة فيلادلفيا التعليمية

مكتب المسؤولية

440 شمال شارع بروود - فيلادلفيا بنسلفانيا 19130

هاتف: 215-400-4250

فاكس: 215-400-4251

مايكل شليزنجير

نائب رئيس مكتب المسؤولية

21 أيلول/سبتمبر 2010

إلى: جميع أهالي تلاميذ الصف الحادي عشر والثاني عشر

طلاب الصف الحادي عشر والثاني عشر

الموضوع: كيف لا تجعل اسم وعنوان ابنك/ابنتك متاحا لإدارات التوظيف بالجيش

تطلب القوانين الفدرالية وقوانين الولايات* من الإدارات التعليمية أن تقوم تلقائيا بإمداد إدارات التوظيف بالقوات المسلحة باسم وجنس وعنوان ورقم هاتف ومدرسة ابنك/ابنتك إلا إذا وقع الأهل نموذج "الخروج" منه. وهدف هذه الرسالة هو إبلاغكم وإبلاغ ابنكم/ابنتكم إن كان/كانت فوق الثامنة عشرة من العمر) عن كيفية تقديم هذا النموذج والذي يعني أن معلومات ابنكم/ابنتك لن تعطى لموظفي التجنيد. إذا أردت أن لا تعطي معلومات ابنك/ابنتك إلى الجيش فما عليك إلا أن تعمل التالي

• أكمل المعلومات الموجودة أدناه

• اطلب من ابنك/ابنتك إرجاع هذا النموذج إلى مستشاره أو مستشارها المدرسي قبل 22 تشرين الأول/أكتوبر 2010

• ملاحظة: يمكن لطلاب الصف الحادي عشر والثاني عشر التوقيع على النموذج بأنفسهم

يقوم المستشار المدرسي بإعطاء النموذج لموظف المكتب الذي يدخل المعلومات في كمبيوتر إدارة المدارس وبالتالي لن تقدم معلوماته/معلوماتها إلى موظفي الجيش. ويمكنكم أيضا الحصول على هذه الرسالة (ونسخة مترجمة) بالذهاب إلى موقع إدارة المدارس على الانترنت والنظر تحت كلمة "طلاب" Students إذا كانت لديكم أي أسئلة بخصوص هذا الموضوع فيرجى مراجعة مرشد الفصل أو المرشد المدرسي.

(*يعطي هذا النص معلومات أكثر عن القوانين. فقد صدر قانون في 27 حزيران/يونيو 1991 يطلب من إدارات التعليم أن تتيح لموظفي الجيش إمكانية الحصول على لوائح الأسماء في المدارس الأكاديمية والفنية. وهذا القانون (القانون العاشر) ينص انه يجب "إعطاء الطلاب مدة 21 يوما لكتابة لطلب بإزالتهم من القائمة". بالإضافة إلى ذلك فإن قانون عدم السماح بتخلف أي طالب لسنة 2001 يطلب إبلاغ الأهالي بمتطلبات هذا القانون ونصحهم بإمكانية إزالة أسماء أبنائهم من القائمة التي تعطى لموظفي الجيش.

نموذج استبعاد تلميذ من لوائح خدمة الجيش

أنني على دراية بأن إدارة مدارس فيلادلفيا مطالبه بتزويد القوات المسلحة حسب الطلب بقائمة بأسماء التلاميذ بغرض التوظيف. أنا الموقع أدناه لا أرغب في إتاحة أسم ابني/ابنتي لجهات التوظيف بالقوات المسلحة. يمكن للطلاب التوقيع على النموذج بأنفسهم (اكتب بالانجليزية)

اسم الطالب (اكتب بوضوح) STUDENT'S NAME: (Print Clearly) _____

توقيع الأهل PARENT SIGNATURE: _____

رقم إرشادي ADVISORY No: _____ الصف GRADE: _____ المدرسة SCHOOL: _____

SCHOOLS: COMPLETE DATA ENTRY NO LATER THAN OCTOBER 22, 2010